

( N° 195 )

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 6 JUIN 1905.

Proposition de loi prescrivant de mettre des sièges à la disposition des employées de magasin (¹).

## RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (²), PAR M. DE LANTSHEERE.

MESSIEURS,

La proposition de l'honorable M. Denis et de ses collègues répond à une nécessité reconnue depuis longtemps par les hygiénistes et, à leur suite, par la législation d'un grand nombre de pays. En Belgique, aucune loi générale ne règle jusqu'ici la situation des employés : leur contrat de travail est soumis aux principes du droit commun. Sans doute, la loi du 2 juillet 1899 contient des dispositions qui permettent au Gouvernement de prescrire des mesures propres à assurer la salubrité *des ateliers et du travail* dans les entreprises *commerciales* dont l'exploitation présente des dangers. Mais ces dispositions ne s'appliquent qu'aux locaux où travaillent les employés de commerce. Les autres règles que cette loi permet d'édicter ne concernent que la salubrité des *ouvriers* proprement dits. De cette situation est née la proposition actuelle, dont l'objet est strictement délimité, et qui a pour but de donner satisfaction, sur un point spécial, à des réclamations souvent répétées et à un besoin reconnu par tous.

« On veut dès aujourd'hui permettre aux employées de pouvoir s'asseoir, malgré les règlements d'ateliers ou les prescriptions contraires. Il s'agit d'une

(¹) Proposition de loi, n° 200 (session de 1900-1901).

(²) La Commission, présidée par M. MABILLE, était composée de MM. COUSOT, DELBASTÉE, JOUREZ et DE LANTSHEERE.

amélioration immédiate, impatiemment attendue par les intéressées, plus vivement désirée encore par le corps médical . . . »<sup>(1)</sup>.

C'est par voie de législation spéciale qu'ont procédé la plupart des pays qui ont réglementé cette situation; la Grande-Bretagne, par un acte du 9 août 1899<sup>(2)</sup>, la France, par une loi du 29 décembre 1900<sup>(3)</sup>, l'Allemagne par une ordonnance du Conseil fédéral du 28 novembre 1900<sup>(4)</sup>, de nombreux États de l'Amérique<sup>(5)</sup>: Louisiane, New-York, Nebraska, Wisconsin, Kansas, Pensylvanie, West-Virginie, Wyoming, Californie, etc.

Sauf des détails d'application, variables suivant les lieux, ces lois consacrent, en général, des principes identiques. Il faut acter toutefois, que l'ordonnance allemande s'applique aussi bien au personnel masculin qu'au personnel féminin des magasins et boutiques. Dans son ensemble, la législation étrangère indique clairement l'existence d'un besoin universel et témoigne unanimement en faveur de la mesure proposée.

Avec les réserves qu'entraînent toujours les données du recensement en ces matières, on peut affirmer cependant que la loi s'appliquera à un nombre considérable de personnes : en effet, d'après les éléments réunis en 1900, le nombre de femmes employées dans les magasins s'élève à 8,146 (5,301 en 1890).

La Commission spéciale qui a examiné la proposition a cru devoir compléter l'article 1<sup>er</sup> de la proposition. Cet article ordonne de mettre des sièges à la disposition des employées; mais il ne contient aucune prescription contre ceux qui, tout en fournissant des sièges, en prohiberaient ou en empêcheraient l'usage. Dans ces conditions, la loi resterait lettre morte. Aussi l'ordonnance allemande a-t-elle spécifié que « l'usage des sièges doit être permis aux personnes mentionnées (dans son paragraphe premier) durant le temps où leur besogne ne s'y oppose pas ». La Commission a ajouté un texte semblable à l'article 1<sup>er</sup> de la proposition. Toute contravention à cette règle entraînerait l'application des pénalités prévues par l'article 4 du projet.

En dehors de cette légère modification, la proposition n'a donné lieu à aucune observation et elle a été adoptée à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
L. DE LANTSHEERE.

*Le Président,*  
L. MABILLE.

(1) *Rapport de M. Gautret, député à la Chambre française. Documents, session ordinaire de 1900, n° 1428.*

(2) *The public and general Acts, etc., 1899, p. 84.*

(3) *Annuaire de la législation du travail, 1900, p. 345.*

(4) *Ibid., p. 591.*

(5) *Ibid., pp. 844, 851, 883, 891; 1902, pp. 689, 697, 712, 713; 1903, p. 586.*

**AMENDEMENT PROPOSÉ PAR  
LA COMMISSION.**

**ARTICLE PREMIER.**

**Ajouter le paragraphe suivant :**

*L'usage de ces sièges doit être permis aux employées pendant le temps où leur besogne ne s'y oppose pas.*

**AMENDEMENT DOOR DE COMMISSIE  
VOORGESTELD.**

**EERSTE ARTIKEL.**

**Aan dit artikel het navolgende lid toe te voegen :**

*Het gebruik van deze zitplaatsen moet aan de bedienden worden toegelaten gedurende den tijd dat hare bezigheid het niet belet.*

## Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 6 JUNI 1905.

Voorstel tot wet om zitplaatsen te verschaffen aan vrouwelijke winkelbedienden<sup>(1)</sup>.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE<sup>(2)</sup> UITGEBRACHT DOOR DEN HEER DE LANTSHEERE.

MIJNE HEEREN,

Het wetsvoorstel van den achtbaren heer Denis en medeleden beantwoordt aan eene noodzakelijkheid, sedert lang reeds erkend door de gezondheidskundigen en na hen door de wetgeving van een aantal landen. In België regelt tot hertoe geene algemene wet den toestand der bedienden : hunne arbeidsovereenkomst is onderworpen aan de beginseLEN van het gewoon recht. Ongetwijfeld behelst de wet van 2 Juli 1899 bepalingen welke de Regeering toelaten maatregelen voor te schrijven van aard om de gezondheid te vrijwaren *in de werkplaatsen en van den arbeid bij handelsonder-nemingen* die gevaar opleveren. Die bepalingen zijn echter enkel van toepassing op de lokalen waar de handelsbedienden werkzaam zijn. De andere regelen welke die wet veroorlooft voor te schrijven betreffen maar de gezondheid der eigenlijke *werklieden*. Die toestand lokte het aanhangig voorstel uit, waarvan het voorwerp nauwkeurig beperkt is en dat tot doel heeft voor een bijzonder punt voldoening te verschaffen aan vaak herhaalde klachten en aan eene algemeene erkende noodzakelijkheid.

« Heden reeds wil men de vrouwelijke bedienden veroorloven te zitten, ondanks de werkplaatsreglementen of de tegenstrijdige voorschriften. Het

(1) Wetsvoorstel, n° 200 (zittingsjaar 1900-1901).

(2) De Commissie, voorgezeten door den heer MABILLE, bestond uit de heeren COUSOT, DEL-BASTÉE, JOURNEZ en DE LANTSHEERE.

geldt eene onmiddellijke verbetering, ongeduldig verwacht door de belanghebbenden en nog vuriger verlangd door het geneeskundig korps... » <sup>(1)</sup>.

't Is bij wijze van afzonderlijke wet dat het meerendeel der landen die dezen toestand regelden, zijn te werk gegaan; Engeland door eene wet van 9 Augustus 1899 <sup>(2)</sup>, Frankrijk door eene wet van 29 December 1900 <sup>(3)</sup>, Duitschland door eene Ordonnantie van den Bondsraad van 28 November 1900 <sup>(4)</sup>, talrijke Staten van Amerika <sup>(5)</sup>, Louisiana, New-York, Nebraska, Wisconsin, Kansas, Pensylvanië, West-Virginië, Wyoming, Californië, enz.

Behoudens bijzonderheden van toepassing, welke veranderen volgens de streken, bulldigen die wetten over 't algemeen dezelfde beginselen. Er dient echter aangestipt dat de Duitsche Ordonnantie zoowel toepasselijk is op mannelijke als op vrouwelijke bedienden van magazijnen en winkels. De wetten van vreemde landen, in haar geheel beschouwd, bewijzen duidelijk dat er eene algemeene noodzakelijkheid bestaat en pleiten alle ten voordeele den voorgestelde maatregel.

Mits de voorbehoudingen, steeds passende bij de opgaven van de volkstelling op dergelijk gebied, kan er evenwel bevestigd worden dat de wet toepasselijk zal zijn op een groot getal personen : immers, volgens de inlichtingen, ingewonnen in 1900, zijn er 8,116 vrouwelijke winkelbedienden (3,301 in 1890).

De bijzondere Commissie die het voorstel onderzocht, achtte het raadzaam artikel 1 van het voorstel aan te vullen. Dat artikel beveelt zitplaatsen ter beschikking der winkeldochters te stellen; het behelst echter geene enkele bepaling tegen hen die, alhoewel zitplaatsen verschaffende, het gebruik er van zouden verbieden of beletten. Ware het zoo, dan zou de wet tot niets dienen. Ook bepaalde de Ordonnantie in Duitschland dat « bedoelde personen gemachtigd zijn zich van de zitplaatsen te bedienen, zoolang hun werk dat niet verhindert ». De Commissie heeft eenen gelijkaardigen tekst gevoegd bij artikel 1 van het voorstel. Elke overtreding van dien regel zou de toepassing medebrengen van de straffen voorzien bij artikel 4 van het voorstel.

Buiten die lichte wijziging, lokte het voorstel geene opmerking hoegehaamd uit, en het werd eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*

L. DE LANTSHEERE.

*De Voorzitter,*

L. MABILLE.

(1) *Verslag van den heer Gautret, afgevraagd ter Fransche Kamer.* Oorkonden, gewone zittijd van 1900, nr 1428.

(2) *The public and general Acts, etc., 1899*, bl. 84.

(3) *Annuaire de la législation du travail*, 1900, bl. 545.

(4) *Ibid.*, bl. 591.

(5) *Ibid.*, bl. 844, 851, 883, 891; 1902, bl. 689, 697, 712, 713; 1903, bl. 536.

**AMENDEMENT PROPOSÉ PAR  
LA COMMISSION.**

—  
**ARTICLE PREMIER.**

**Ajouter le paragraphe suivant :**

*L'usage de ces sièges doit être permis aux employées pendant le temps où leur besogne ne s'y oppose pas.*

**AMENDEMENT DOOR DE COMMISSIE  
VOORGESTELD.**

—  
**EERSTE ARTIKEL.**

**Aan dit artikel het navolgende lid toe te voegen :**

*Het gebruik van deze zitplaatsen moet aan de bedienden worden toegelaten gedurende den tijd dat hare bezigheid het niet belet.*

